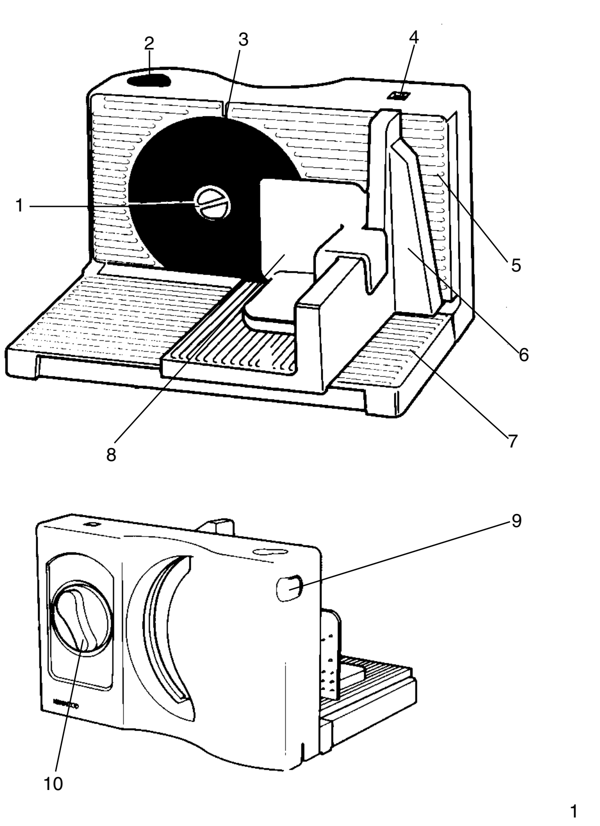
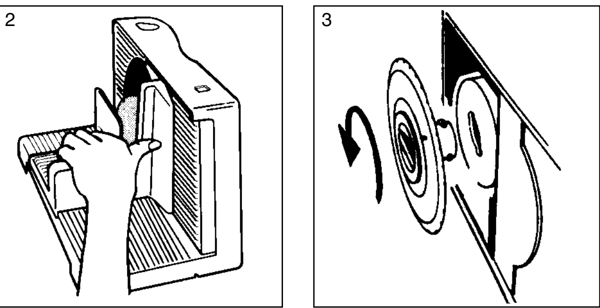
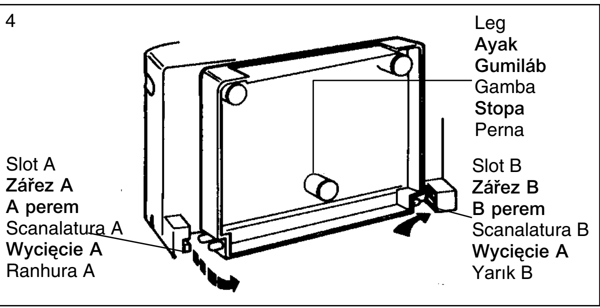






Know your Food Slicer

Your Kenwood Food Slicer is suitable for cutting bread, all kinds of meat, cheese and vegetables. It is designed for short time use only (5 minutes maximum continuous use). After 5 minutes allow the motor to cool down. Follow these instructions carefully to ensure safe and enjoyable use of your Kenwood Food Slicer.

Connecting to Power

Before switching on make sure that the voltage of your electricity supply is the same as that indicated on the rating plate.

This appliance complies with European Economic Community Radio Interference Directive 82/499/EEC.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. Read all instructions.
2. Do not immerse the appliance, cord or plug in water or other liquid.
3. Do not use the appliance if it is damaged.
4. Do not use the appliance outdoors.
5. Always use the food tray for finger protection.
6. Only remove the food pusher if the size of food does not allow its use.
7. The blade is very sharp. Hold it by the blade lock only.
8. Do not let the cable hang over the edge of a table or counter or touch hot surfaces.
9. Do not place this appliance on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
10. Do not use the appliance for other than its intended use.
11. Close supervision is necessary when any appliance is used near children. Never leave the slicer unattended.
12. Always unplug the appliance after use, before cleaning and before disassembly. To disconnect, turn the power off and remove the plug from the power supply.
13. Always reset the guide plate flush with the blade after use.

KEEP THESE INSTRUCTIONS

Key

1. Blade Lock
2. Safety Button
3. Serrated Blade
4. Thickness Gauge
5. Guide Plate
6. Food Tray with Thumb Guard
7. Platform
8. Food Pusher
9. On/Off Button
10. Thickness Control Knob

Assembly

1. Place the appliance on a smooth, firm horizontal surface with the safety button furthest away from the operator. The rubber feet assist in providing a safe and secure position.
2. Fold down the platform for the food tray. Place a plate in the rear recess behind the blade to catch the food.
3. Fit the food tray by inserting its projecting rib into the outer edge of the platform and allow it to sit square on the appliance. Move the food tray back and forth a few times to ensure smooth movement.
4 Slide the food pusher onto the food carriage.

Operation

1. Select the required slice thickness using the thickness control knob. This allows variable adjustment of the thickness, which is indicated by the thickness gauge.
2. Place the food to be sliced on the food tray and press it against the guide plate with your left hand. Use the food pusher pushed firmly into the food for small or irregular shaped foods or for the end pieces of food.
3. Switch ON the slicer using your right hand to press the safety button, followed by the ON/OFF button. Then release the safety button. To switch OFF, release the ON/OFF button . The button has to be continuously depressed for operation of the appliance.
4. When the blade is rotating move the food tray back and forth to slice the food, keeping an even pressure on the tray and food pusher to ensure perfect slices (Fig 2). ALWAYS MAKE SURE THAT YOUR HAND IS KEPT WELL AWAY FROM THE BLADE AND WHEN POSSIBLE BEHIND THE FINGER PROTECTION.
   It may be necessary during use, to stop the machine and clear away any sliced food that may collect on the appliance.
   When slicing large joints of meat or bread, cut in half before placing on the food carriage.
   To cut cheese, unplug the appliance and dampen the blade with a cloth.
   DO NOT SLICE:
   - Frozen foods
   - Meat with bones
   - Food containing large stones or seeds
   - Food in wrappers such as aluminium foil or plastic film.

Storage

Unplug the appliance from the power supply and remove the food tray and food pusher. Align the guide plate with the blade and then fold up the platform. The cord may be wrapped in the storage area beneath the slicer.

Cleaning

Rigorous standards of kitchen hygiene should be adhered to and as such we recommend that the slicer should be thoroughly cleaned after every use.
Disconnect the slicer from the power supply and reset the guide plate flush with the blade.
Wipe the plastic housing with a damp cloth only. Do not use abrasive cleaning agents. Wash the food tray and food pusher in hot soapy water and dry them thoroughly.
Never immerse the slicer in water.

Cleaning the blade
Turn the blade lock in the middle of the blade anti-clockwise (approx. 90°) and remove the blade carefully (Fig.3). Wash in hot soapy water and dry thoroughly.Take care when handling the blade because it is very sharp. We suggest that the blade be held by the blade lock.
Fasten the blade by turning the blade lock clockwise.

Cleaning the guide plate
Turn the slice thickness control knob anti-clockwise until the guide plate can be removed.
Clean guide plate in hot soapy water and dry it thoroughly.
Re-install the guide plate and turn the thickness control knob clockwise until it re-engages.

Cleaning the platform
Fold up platform. Using one leg as a handle, swing platform out from slot A and remove from slot B. (Fig.4). Wash in hot soapy water.

Service

If the supply cord of this appliance is damaged, it must only be replaced by an authorised Kenwood repairer, as special purpose tools are required.

Contact the dealer from whom you purchased your appliance.

CS

Univerzální elektrický kráječ potravin Kenwood

Elektrický kráječ potravin Kenwood je vhodný ke krájení chleba a všech druhů masa, sýrů a zeleniny. Spotřebič je zkonstruován tak, že smí nepřetržitě bežet jen krátkou dobu (maximálně 5 minut bez přerušení). Po 5 minutách se musí motor nechat vychladnout. Pokud chcete, aby vám univerzální elektrický kráječ Kenwood bezpečně a co nejlépe sloužil, postupujte při jeho obsluze přesně podle tohoto návodu.

Zapojení spotřebiče do proudu

Než spotřebič zapnete, zkontrolujte, zda jmenovité napětí na jeho typovém štítku odpovídá napětí v zásuvce.

Tento spotřebič odpovídá normě dané Směrnicí Evropského společenství 82/499/ECC o rádiovém rušení.

DŮLE ITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Při používání elektrických spotřebičů je zapotřebí dodržovat základní bezpečnostní opatření, včetně následujících:

1. Přečtěte si pečlivě celý návod k použití.
2. Neponořujte spotřebič, ani jeho šňůru nebo vidlici do vody či jiné tekutiny.
3. Neužívejte, je-li spotřebič poškozen.
4. Spotřebič nepoužívejte venku.
5. Při krájení vždy používejte krájecí vozík s chráničem prstů.
6. Vždy užívejte držák na krájení, kromě případů, kdy velikost krájené potraviny nedovoluje jeho použití.
7. Pozor: krájecí kotouč je velmi ostrý; při manipulaci ho držte za pojistnou matici ve středu kotouče.
8. Nenechávejte přípojnou šňůru viset přes okraj stolu nebo pracovní desky a nedovolte, aby se dotýkala horkých povrchů.
9. Spotřebič neumisťujte do blízkosti elektrického vařiče nebo plynového hořáku, ani do zapnuté trouby.
10. Spotřebič používejte jen k výrobcem doporučeným účelům.
11. V případě, že je spotřebič užíván v blízkostí dětí, je zapotřebí zvýšené opatrnosti. Kráječ nikdy nenechávejte bez dohledu.
12. Po použití, před čištěním a před demontáží spotřebič vždy vypněte a vidlici vytáhněte ze zásuvky.
13. Vodící desku po použití vždy nastavte do roviny s krájecím kotoučem.

NÁVOD K POU ITÍ PEČLIVĚ USCHOVEJTE

Popis

1. Pojistná matice krájecího kotouče
2. Bezpečnostní tlačítko
3. Vroubkovaný krájecí nůž
4. Měřítko tloušťky plátků
5. Vodící deska
6. Krájecí vozík s chráničem prstů
7. Plošina
8. Držák na krájení
9. Síťový vypínač
10. Regulovací kolečko nastavení tloušťky plátků

Smontování kráječe

1. Kráječ postavte na hladkou, pevnou a vodorovnou plochu tak, že konec kráječe s bezpečnostním tlačítkem je na vzdálené straně. Pryžové nožky přitom kráječi pomáhají dosáhnout bezpečné a stabilní polohy.
2. Kráječ rozevřete sklopením plošiny, která vodí krájecí vozík. Do vykrojení vlevo v zadní části kráječe umístěte talíř na nakrájené plátky.
3. Krájecí vozík namontujete tak, že jeho vystupující žebro zasunete do zářezu na vnějším okraji plošiny. Vozík přitom musí na kráječ přesně dosednout. Krájecí vozík několikrát posuňte vpřed a vzad, abyste si vyzkoušeli, že se lehce pohybuje.
4. Držák na krájení zasuňte do krájecího vozíku.

Postup při krájení

1. Regulovacím kolečkem si nastavte požadovanou tloušťku plátků. Mechanismus umožňuje plynulou regulaci tloušťky, jejíž velikost lze odečíst na měřítku tloušťky plátků.
2. Potraviny určené ke krájení položte na krájecí vozík a levou rukou je přitlačte na vodící desku. Ke krájení malých či nepravidelných kousků a ke krájení konců používejte držák na krájení, který se silou zatlačí do krájených potravin.
3. Kráječ uvedete do chodu pravou rukou, kterou nejprve stisknete bezpečnostní tlačítko, a potom tlačítko síťového vypínače. Bezpečností tlačítko pak můžete uvolnit. K vypnutí stačí jen uvolnit tlačítko vypínače. Tlačítko vypínače musíte držet stisknuté po celou dobu provozu kráječe.
4. Jakmile se krájecí kotouč rozběhne, můžete začít krájet. Krájecí vozík posunujte dopředu a dozadu, přičemž musíte na vozík či na držák tlačit rovnoměrnou silou, abyste dosáhli perfektního výsledku (Obr. 2). DÁVEJTE POZOR, ABY SE VÁM PRSTY NODOSTALY DO BLÍZKOSTI KRÁJECÍHO KOTOUČE A ABY BYLY - POKUD JE TO JEN TROCHU MO NÉ - KRYTY CHRÁNIČEM PRSTŮ.
   Během krájení je občas zapotřebí spotřebič zastavit a odstranit z něj nahromaděné plátky potravin.
   Velké kusy masa či chleba před položením na krájecí vozík musíte nožem rozpůlit.
   Krájení sýra si usnadníte navlhčením krájecího kotouče hadříkem. Předtím vždy vytáhněte vidlici spotřebiče ze zásuvky.
   NEKRÁJEJTE:
   - Mražené potraviny
   - Maso s kostí
   - Plody s velkými peckami nebo semeny
   - Potraviny zabalené např. v alobalu či celofánu

Uložení kráječe po použití

Vytáhněte vidlici spotřebiče ze zásuvky a sundejte krájecí vozík a držák na krájení. Vodící desku nastavte do roviny s krájecím kotoučem a přiklopte k ní plošinu. Přípojnou šňůru můžete navinout do úložného prostoru ve spodku kráječe.

Čištění

Při péči o kráječ je zapotřebí dodržovat přísné normy kuchyňské hygieny. Proto doporučujeme, abyste kráječ po každém použití důkladně umyli.
Vidlici kráječe vytáhněte ze zásuvky a krájecí kotouč nastavte zpět do roviny s vodící deskou.
Umělohmotný kryt spotřebiče otřete navlhčeným hadrem. Nepoužívejte drsných čisticích prostředků. Krájecí vozík a držák na krájení umyjte v horké vodě se saponátem a důkladně vysušte.
Kráječ nikdy neponořujte do vody.

Čištění krájecího kotouče
Pojistnou matici ve středu kotouče otočte směrem doleva (asi o 90˚) a opatrně vyjměte krájecí kotouč (Obr. 3). Kotouč umyjte v horké vodě se saponátem a důkladně vysušte. Při umývaní kotouče dávejte pozor, abyste se nepořezali. Doporučujeme, abyste kotouč při manipulaci drželi za pojistnou matici v jeho středu.
Kotouč se upevní zpět do kráječe otočením pojistné matice směrem doprava.

Čištění vodící desky
Regulačním kolečkem nastavení tloušťky plátků otáčejte směrem doleva tak dlouho, až se dá vodící deska z kráječe sejmout.
Vodící desku umyjte v horké vodě se saponátem a důkladně vysušte.
Při zpětné montáži vodící desky otáčejte regulačním kolečkem směrem doprava, až deska znovu zajede na své místo.

Čištění plošiny
Plošinu přiklopíte. Kráječ pak uchopíte za jednu nožku jako za držák a plošinu zhoupnutím uvolníte ze zářezu A a vyndáte ze zářezu B (Obr. 4). Plošinu umyjte v horké vodě se saponátem.

Servis

V případě, že dojde k poškození přípojné šňůry tohoto spotřebiče, může její výměnu provést pouze firmou Kenwood autorizovaná opravna, protože je k tomu zapotřebí speciálně upraveného nářadí. Volejte firmu, u níž jste spotřebič koupili.

H

Köszöntjük a Kenwood vásárlói körében!

A Kenwood szeletelő gép kenyér, mindenféle hús és húskészítmény, valamint sajt és zöldségek szeletelésére alkalmas. A készüléket rövid üzemre tervezték, ezért ne használja folyamatosan 5 percnél tovább. 5 perc üzemeltetés után hagyja lehűlni a motort, és csak ezután kapcsolja be ismét.
A készülék biztonságos és zavartalan használata érdekében kérjük, mindig tartsa be a használati utasításban foglaltakat.

Csatlakoztatás

Üzembe helyezés előtt győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a készüléken feltüntetett üzemi feszültséggel.

A készülék megfelel az Európai Közösség rádiózavarokra vonatkozó 82/499/EEC számú előírásának.

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Elektromos készülékek használata közben mindig be kell tartani az alapvető biztonsági előírásokat.

1. A használati utasítást gondosan tanulmányozza át.
2. A készüléket, a hálózati vezetéket és a dugaszt soha ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
3. Ne használja a készüléket, ha a burkolaton vagy a vezetéken sérülés jele látható.
4. Ne használja a készüléket a szabadban.
5. A biztonság érdekében mindig csak a csúszólappal használja a készüléket.
6. A kisebb ételdarabokhoz való tolólapot csak akkor vegye le a készülékről, ha a szeletelendő ételt másként nem tudja elhelyezni.
7. A forgóél rendkívül éles, ezért mindig csak a középső rögzítő csapnál fogja meg.
8. Ügyeljen arra, hogy a hálózati vezeték ne lógjon le az asztal széléről és ne érjen forró felülethez.
9. Óvja a szeletelőt a közvetlen hőtől. Soha ne helyezze a készüléket forró felületre vagy annak közelébe (pl. tűzhely, sütő).
10. A készüléket csak rendeltetésszerűen szabad használni.
11. Gyermekek közelében csak szigorú felügyelet mellett használja a készüléket.
12. Használat után illetve tisztítás vagy szétszerelés előtt mindig kapcsolja ki a készüléket, és a hálózati dugaszt is húzza ki a konnektorból.
13. Ha a készüléket nem használja, a terelőfalat mindig állítsa egyvonalba a forgóéllel.

A HASZNÁLATI UTASÍTÁST GONDOSAN ŐRIZZE MEG!

A szeletelő részei

1. Forgóél rögzítő csapja
2. Biztonsági kapcsoló
3. Forgóél
4. Mérőskála a szeletvastagság beállításához
5. Terelőfal
6. Ujjvédő peremmel ellátott csúszólap
7. Csúszólap sínje
8. Tolólap kisebb ételdarabokhoz
9. Ki/Be kapcsoló
10. Szeletvastagság-szabályozó

A szeletelő gép összeszerelése

1. Helyezze a készüléket szilárd, vízszintes felületre, úgy, hogy a biztonsági kapcsoló az asztal belseje felé, az Önnel ellentétes oldalon legyen. A biztonságos rögzítést a szeletelő gumilábai segítik.
2. Hajtsa le a csúszólap sínjét. Helyezzen egy tányért a forgóél mögé, hogy azon gyűljenek a levágott szeletek.
3. A csúszólapot tolja fel a sínre. Ügyeljen arra, hogy a lapról lelógó vezető perem a sín külső oldalán levő vájatba illeszkedjék. A csúszólapnak teljes felületével a sínre kell támaszkodnia. Néhányszor előre-hátra tolva "járassa be" a csúszólapot.
4. A tolólapot illessze a csúszólap elülső peremére.

A készülék használata

1. A szeletvastagság-szabályozóval állítsa be a kívánt vastagságot. A szabályozó fokozatmentesen állítható. A beállított vastagság a szeletelő tetején levő skálán olvasható le.
2. Helyezze a szeletelendő ételt a csúszólapra, és bal kezével nyomja a terelőfalhoz. Kisebb vagy szabálytalan alakú ételdarabokhoz, illetve az utolsó néhány szelethez használja a tolólapot.
3. Kapcsolja be a készüléket: jobb kezével először nyomja le a biztonsági kapcsolót, majd a Ki/Be kapcsolót. Ezután már elengedheti a biztonsági kapcsolót, a Ki/Be kapcsológombot viszont folyamatosan nyomni kell - elengedésével a motor azonnal leáll.
4. A forgóél beindulása után a csúszólapot mozgassa előre-hátra, miközben az ételt illetve a tolólapot nyomja a terelőfalhoz. Minél egyenletesebben nyomja az ételt, annál tökéletesebbek lesznek a szeletek (2. ábra). KEZÉT MINDIG TARTSA TÁVOL A FORGÓÉLTŐL! UJJAIT LEHETŐLEG SOHA NE HAJTSA KI AZ UJJVÉDŐ PEREM MÖGÜL!
   Nagyobb mennyiségek szeletelésénél időnként állítsa le a készüléket, és távolítsa el a ráragadt ételdarabokat.
   Nagy alakú kenyerek illetve húsok szeletelésekor először vágja félbe az ételt, és két részletben helyezze a csúszólapra.
   Sajtok szeletelésénél megkönnyíti munkáját, ha vízbe mártott konyharuhával megnedvesíti a forgóélet. Előbb azonban a hálózati dugaszt mindig húzza ki a konnektorból.
   NE HASZNÁLJA A SZELETELŐT:
   - fagyasztott ételekhez;
   - csontos húsokhoz;
   - nagy magvú gyümölcsökhöz és zöldségekhez;
   - alumínium vagy műanyag fóliába csomagolt ételekhez.

A készülék tárolása

Húzza ki a hálózati dugaszt a konnektorból, majd vegye le a tolólapot és a csúszólapot. A terelőfalat állítsa egy síkba a forgóéllel, és hajtsa fel a tolólap sínjét is. A hálózati vezeték a készülék alján felcsévélhető.

A készülék tisztítása

A konyhai eszközökre szigorú higiéniai előírások érvényesek. Ezért javasoljuk, hogy a szeletelőt minden használat után gondosan tisztítsa meg.
Tisztítás előtt a hálózati vezetéket mindig húzza ki a konnektorból, a terelőfalat pedig állítsa egy síkba a forgóéllel.
A műanyag burkolatot nedves ruhával törölje át - soha ne használjon súrolószert. A csúszólapot és a tolólapot meleg, mosogatószeres vízben mossa el, majd alaposan szárítsa meg.
A készüléket soha ne merítse vízbe.

A forgóél kiemelése és tisztítása
A forgóél közepén levő rögzítő csapot forgassa el az óramutató járásával ellentétes irányban (kb. 90 fokkal), majd a rögzítő csapnál fogva óvatosan emelje ki a forgóélet (3. ábra). Az élet meleg, mosogatószeres vízben mossa el, öblítse le, és alaposan szárítsa meg. Figyelem: a forgóél rendkívül éles, ezért javasoljuk, hogy mindig csak a rögzítő csapnál fogja meg.
A forgóél visszahelyezése után a rögzítő csapot - az óramutató járásának irányában - ütközésig forgassa el.

A terelőfal leszerelése és tisztítása
Forgassa a szeletvastagság-szabályozót az óramutató járásával ellentétes irányban mindaddig, amíg a terelőfal rögzítése megszűnik, majd emelje le a terelőfalat.
A terelőfalat meleg, mosogatószeres vízben mossa el, öblítse le, és alaposan szárítsa meg.
Ezután helyezze vissza a terelőfalat a készülékre, a szabályozó gombot pedig forgassa az óramutató járásának irányába, amíg a csavarmenet a helyére talál. Végül a terelőlapot állítsa egy síkba a forgóéllel.

A csúszólap sínjének leszerelése és tisztítása
Hajtsa fel a sínt. Egyik lábánál fogva először fordítsa ki az A-val jelölt peremből, majd vegye ki a B-vel jelölt peremből is (4. ábra), és meleg, mosogatószeres vízben mossa el.

Javíttatás

A megsérült hálózati vezeték cseréjét csak a Kenwood által megbízott javítóvállalat szakembere végezheti el.

A szeletelő meghibásodása esetén forduljon ahhoz az üzlethez, ahol a készüléket vásárolta.

I

Fate Conoscenza con la vostra Affettatrice

La vostra affettatrice Kenwood è adatta per tagliare pane, tutti i tipi di carne, formaggio e verdure. Il presente elettrodomestico è stato predisposto solamente per un utilizzo continuo di breve durata (5 minuti al massimo). Trascorsi 5 minuti lasciate raffreddare il motore. Seguite le presenti istruzioni con attenzione per garantirvi un uso senza rischi e piacevole della vostra affettatrice Kenwood.

Collegamento alla rete elettrica

Prima di accendere il presente elettrodomestico assicurarsi che il voltaggio della vostra rete elettrica corrisponda a quello indicato nella targhetta dei dati di funzionamento.

Questo elettrodomestico è conforme alle norme sul radiodisturbo di cui alla Direttiva della Comunità Europea 82/499/EC.

IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA

Durante l'uso di elettrodomestici osservare le precauzioni di sicurezza basilari, incluse le seguenti:

1. Leggere completamente tutte le istruzioni.
2. Non immergere in acqua o altro liquido l'elettrodomestico, il cavo o la spina.
3. Non usare l'elettrodomestico se danneggiato.
4. Non usare l'elettrodomestico all'aperto.
5. Usare sempre l'apposito carrello portacibi provvisto di protezione dita.
6. Togliere il premitore solo se le dimensioni del cibo non ne consentono l'uso.
7. La lama è molto tagliente: prenderla solo per il dispositivo di bloccaggio.
8. Evitare che il cavo penzoli dall'orlo di un tavolo o di un banco, o che tocchi superfici calde.
9. Non porre l'affettatrice sopra o vicino a fornelli a gas, elettrici o in un forno caldo.
10. Non usare l'elettrodomestico per usi diversi da quelli per il quale è stato concepito.
11. Quando un elettrodomestico viene usato in vicinanza di bambini, è necessario sorvegliare attentamente. Non lasciare mai l'affettatrice incustodita.
12. Spegnere l'elettrodomestico e scollegare la spina dalla rete elettrica dopo l'uso e prima di pulirlo o smontarlo.
13. Allineare sempre la guida con la lama dopo l'uso.

CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI

Legenda

1. Dispositivo di Bloccaggio Lama
2. Pulsante di Sicurezza
3. Lama seghettata
4. Indicatore Spessore
5. Guida
6. Carrello Portacibi con Protezione Dita
7. Piano Scorrimento
8. Premitore
9. Interruttore
10. Manopola Regolazione Spessore

Montaggio

1. Poggiate l'elettrodomestico su una superfice piana, salda ed orizzontale, con l'interruttore di sicurezza il più lontano possibile da voi stessi. I piedini di gomma sotto l'affettatrice contribuiscono a fornire una posizione stabile e senza rischi.
2. Aprite il piano di scorrimento. Ponete un piatto nella rientranza dietro la lama per raccogliere i cibi affettati.
3. Fissate il carrello portacibi inserendone l'aletta sporgente nell'orlo esterno del piano. Fatelo poggiare orizzontalmente sull'elettrodomestico. Muovete il carrello portacibi avanti ed indietro alcune volte per assicurarvi che scorra senza difficoltà.
4. Montare il premitore nel carrello portacibi.

Funzionamento

1. Scegliete lo spessore di affettamento desiderato tramite l'apposita manopola. Questa permette diverse regolazioni dello spessore, che si possono leggere sull'indicatore apposito.
2. Ponete il cibo da affettare sul carrello portacibi e premetelo contro la guida con la mano sinistra. Premete saldamente il premitore su cibi di piccole dimensioni, dalla forma irregolare o per parti finali di cibo.
3. Per accendere l'affettatrice premete il pulsante di sicurezza con la mano destra, quindi l'interruttore ON/OFF (acceso/spento), dopodiché rilasciate il pulsante di sicurezza. Per spegnere rilasciate l'interruttore. L'interruttore deve essere mantenuto costantemente premuto per far funzionare l'elettrodomestico.
4. Mentre la lama ruota fate scorrere il carrello portacibi avanti ed indietro per affettare il cibo, mantenendo una pressione costante sul carrello e sul premitore per garantire un affettamento perfetto (Fig.2). ASSICURATEVI SEMPRE CHE LA VOSTRA MANO STIA A DISTANZA DALLA LAMA E QUANDO POSSIBILE DIETRO LA PROTEZIONE DITA.
   Durante l'uso potrà essere necessario spegnere l'affettatrice per rimuovere pezzi di cibo affettato che si sono accumulati.
   Quando si affettano grandi pezzi di pane o carne, tagliateli in due prima di porli sul carrello portacibi.
   Per affettare formaggi con più facilità, scollegate la spina dalla presa elettrica ed inumidite la lama con uno straccio.
   NON AFFETTARE:
   - Cibi congelati
   - Carni con ossa
   - Cibi contenenti noccioli grandi o semi
   - Cibi impacchettati in involucri del tipo fogli d'alluminio o pellicole di plastica

Custodia

Scollegate la spina dalla presa e togliete il carrello portacibi ed il premitore. Allineate la guida con la lama, quindi sollevate e chiudete il piano di scorrimento. Il cavo può essere avvolto e posto nello spazio sotto l'affettatrice.

Pulizia

Si consiglia di rispettare uno standard di pulizia ed igiene rigoroso nella cucina, per questo raccomandiamo di pulire totalmente l'affettatrice dopo ogni uso.
Scollegate la spina dell'affettatrice dalla presa elettrica ed allineate la guida e la lama.
Pulite l'incastellatura di plastica usando solamente uno straccio umido. Non usate prodotti di pulizia abrasivi. Lavate il carrello portacibi ed il premitore in acqua calda insaponata ed asciugateli completamente.
Non immergete mai l'affettatrice in acqua.

Pulizia della lama
Girate il dispositivo di bloccaggio della lama in senso anti-orario (di 90˚ circa) e togliete la lama con cautela (Fig.3).
Lavatela in acqua calda e sapone ed asciugatela completamente. Fate attenzione mentre maneggiate la lama in quanto è molto affilata; consigliamo di afferrarla sempre dalla manopola.
Rimontate la lama ed assicuratela girando la manopola in senso orario.

Pulizia della guida
Ruotate la manopola di regolazione dello spessore in senso antiorario finché non si riesce a togliere la guida.
Pulite la guida in acqua calda e sapone ed asciugatela completamente.
Rimontate la guida e ruotate la manopola di regolazione dello spessore in senso orario finché non si blocca.

Pulizia del piano di scorrimento
Chiudete il piano. Smontate il piano dalla scanalatura A ruotandolo, usando una gamba come manico, quindi toglietelo dalla scanalatura B (Fig.4). Lavatelo in acqua calda insaponata.

Assistenza

Nel caso che il cavo di alimentazione del presente elettrodomestico si danneggiasse, può essere sostituito solamente da un agente autorizzato dalla Kenwood, in quanto è necessaria un'attrezzatura speciale.

Contattare il rivenditore da cui avete acquistato il presente elettrodomestico.

PL

Poznaj swoją krajarkę

Twoja krajarka Kenwood nadaje się do krajania chleba, wszystkich rodzajów mięsa, jak również sera i warzyw. Jest ona przeznaczona wyłącznie do krótkotrwałych włączeń (co najwyżej 5 minut jednorazowej pracy ciągłej). Po 5 minutach należy odczekać na ochłodzenie się silnika. Prosimy o dokładne przestrzeganie instrukcji użycia, aby móc się cieszyć bezpiecznym użytkowaniem krajarki Kenwooda.

Podłączenie do sieci

Przed włączeniem należy sprawdzić, że napięcie sieci jest takie same, jak podane na tabliczce znamionowej.

Urządzenie spełnia wymagania rozporządzenia Wspólnoty Europejskiej Nr. 82/499/EEC o tłumieniu zakłóceń radiowych.

DLA WŁASNEGO BEZPIECZEŃSTWA

Używając urządzeń elektrycznych zawsze należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, które obejmują również poniższe:

1. Przeczytaj całość instrukcji.
2. Nie zanurzaj urządzenia, sznura ani wtyczki w wodzie ani w innym płynie.
3. Nie używaj urządzenia, jeśli jest ono uszkodzone.
4. Nie używaj urządzenia na wolnym powietrzu.
5. Zawsze używaj tacy na żywność, aby chronić palce.
6. Zdejmuj popychacz wyłącznie wtedy, gdy nie mieści się on na krajanym kawałku.
7. Nóż jest bardzo ostry. Chwytaj go wyłącznie za środek.
8. Nie dopuszczaj, aby sznur był przewieszony przez krawędź blatu lub stołu, albo dotykał gorących powierzchni.
9. Nie stawiaj urządzenia na kuchence gazowej, elektrycznej, blisko nich, lub w nagrzanym piecu.
10. Nie używaj urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem.
11. Gdy podczas używania krajarki znajdują się w pobliżu dzieci, to należy na nie dobrze uważać. Nigdy nie pozostawiaj krajarki bez nadzoru.
12. Zawsze wyjmij wtyczkę z gniazdka po użyciu, przed czyszczeniem i przed rozbieraniem krajarki. Odłącz od sieci na wyłączniku, a następnie wyjmij wtyczkę z gniazdka.
13. Po użyciu zawsze schowaj ostrze na płasko z płytą prowadzącą.

ZACHOWAJ NINIEJSZE INSTRUKCJE

Legenda

1. Blokowanie ostrza
2. Przycisk bezpieczeństwa
3. Ząbkowany nóż
4. Czujnik grubości
5 Płyta prowadząca
6. Taca na żywność z osłoną kciuka
7. Stolik
8. Popychacz żywności
9. Przycisk włączania
10. Pokrętło regulacji grubości

Jak zmontować krajarkę

1. Postaw krajarkę na gładkiej, poziomej powierzchni przyciskiem bezpieczeństwa od siebie. Gumowe stopy powinny trzymać krajarkę pewnie i bezpiecznie.
2. Odchyl w dół stolik na tacę. W zagłębieniu z tyłu, za nożem, postaw talerz, aby odbierać pokrajaną żywność.
3. Załóż tacę wsuwając jej występ w zewnętrzny rowek stolika i opierając ją na krajarce. Przesuń tacę kilkakrotnie tam i z powrotem, aby upewnić się o płynnym jej ruchu.
4. Nasuń popychacz na stolik.

Jak krajać

1. Nastaw żądaną grubość plasterka lub kromki przy pomocy pokrętła regulacji grubości. Pozwala ono na płynną regulację grubości, która jest wskazywana przez czujnik grubości.
2. Połóż kawałek do krajania na tacy i dociskaj go lewą ręką do płyty prowadzącej. Do małych lub nieregularnych kawałków i końcówek posługuj się popychaczem dobrze do nich dociśniętym.
3. WŁĄCZ krajanie (ON) wciskając prawą ręką przycisk bezpieczeństwa, a następnie włącznik ON/OFF; puść przycisk bezpieczeństwa. Aby wyłączyć, puść przycisk włącznika ON/OFF. Krajarka działa tylko wtedy, gdy przycisk pozostaje wciśnięty.
4. Gdy nóż zacznie się obracać, przesuwaj tacę z żywnością tam i z powrotem w celu krajania, przez cały czas równomiernie dociskając tacę i popychacz, aby zapewnić sobie jednakowej grubości plasterki (Rys. 2). ZAWSZE UWAŻAJ NA TO, ABY TRZYMAĆ RĘKĘ Z DALEKA OD NOŻA I KIEDY SIĘ TYLKO DA, ZA OCHRONĄ PALCÓW.
   Podczas użytkowania czasem trzeba będzie wyłączyć krajarkę i zebrać nagromadzoną pokrajaną żywność.
   Duże kawałki mięsa lub chleba przed położeniem na tacę lepiej jest przekrajać na pół.
   Aby krajać ser, wyjmij wtyczkę z gniazdka i zwilż nóż szmatką.
   NIE KRAJ:
   - mrożonek
   - mięsa z kością
   - owoców z dużymi pestkami
   - zawiniętej żywności, np. w folię plastykową lub aluminiową.

Przechowywanie krajarki

Wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego, zdejmij tacę na żywność i popychacz. Zestaw płytę prowadzącą na płasko z nożem i złóż stolik. Sznur można przechowywać w przewidzianym dla niego miejscu pod spodem krajarki.

Czyszczenie

Rygorystycznie przestrzegaj zasad higieny w kuchni: z tego powodu zalecamy, aby krajarkę dokładnie oczyścić po każdym użyciu. Wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego i zestawić płytkę prowadzącą płasko z ostrzem.
Plastykową obudowę należy tylko przetrzeć wilgotną ściereczką. Nie używaj abrazyjnych środków czyszczących. Tacę na żywność i popychacz umyj w gorącej wodzie mydlanej i dokładnie osusz.
Nigdy nie zanurzaj krajarki w wodzie.

Jak czyścić nóż
Obróć rygiel w środku noża o ok. 90˚ w lewo i ostrożnie zdejmij nóż (Rys. 3). Umyj nóż w gorącej wodzie z mydłem i dokładnie wysusz. Uważaj przy obchodzeniu się z nożem, gdyż jest on bardzo ostry; sugerujemy, aby trzymać nóż za rygiel pośrodku.
Zamocuj nóż obracając rygiel w prawo.

Jak czyścić płytę prowadzącą
Obracaj pokrętło regulacji grubości w lewo, aż płyta prowadząca da się zdjąć.
Umyj płytę prowadzącą w gorącej wodzie z mydłem i dokładnie wysusz.
Załóż płytę prowadzącą i obracaj pokrętłem regulacji, aż ponownie złapie płytę.

Jak czyścić stolik
Złóż stolik. Posługując się jedną stopą jako rękojeścią, wychyl stolik z rowka A i wyjmij z rowka B (Rys. 4). Umyj w gorącej wodzie mydlanej.

Serwis

Jeśli sznur ulegnie uszkodzeniu, to może go wymienić tylko autoryzowany punkt naprawczy Kenwooda, gdyż są do tego potrzebne specjalne narzędzia.
Prosimy się skontaktować z miejscem zakupu krajarki.

P

Conheça a sua Fiambreira

A sua Fiambreira Kenwood é indicada para cortar pão, todos os tipos de carne, queijo e legumes. Este aparelho foi concebido para utilização por períodos curtos (5 minutos de utilização contínua no máximo). Após 5 minutos, deixe o motor arrefecer.
Siga estas instruções cuidadosamente para garantir a utilização segura e agradável da sua Fiambreira Kenwood.

Ligação à Corrente

Antes de ligar, verifique se a tensão da sua corrente eléctrica corresponde à que é indicada na placa de características.

Este aparelho está em conformidade com a Directiva 82/499/CEE da Comunidade Económica Europeia sobre Radiointerferência.

PRECAUÇÕES IMPORTANTES

Ao utilizar aparelhos eléctricos, devem observar-se sempre as precauções de segurança básicas, incluindo as seguintes:

1. Leia as instruções na totalidade.
2. Não mergulhe o aparelho, ou a sua ficha ou cabo, em água ou outro líquido.
3. Não utilize o aparelho se estiver danificado.
4. Não utilize o aparelho no exterior.
5. Utilize sempre o tabuleiro de alimentos para protecção dos dedos.
6. Só retire o empurrador de alimentos se o tamanho dos alimentos não permitir a sua utilização.
7. A lâmina é muito afiada. Segure-a apenas pelo bloqueador da lâmina.
8. Não deixe o cabo dependurado da borda da mesa ou bancada ou em contacto com superfícies quentes.
9. Não coloque este aparelho sobre ou junto de um queimador de gás ou eléctrico quente ou num forno quente.
10. Utilize o aparelho exclusivamente para a finalidade para que foi concebido.
11. É necessário manter uma vigilância apertada quando qualquer aparelho eléctrico é utilizado na proximidade de crianças. Nunca deixe a fiambreira sem supervisão.
12. Desligue sempre o aparelho da alimentação eléctrica após a utilização, antes de o limpar e antes de o desmontar. Para desligar, retire a ficha da tomada.
13. Torne sempre a alinhar a placa guia com a lâmina após a utilização.

CONSERVE ESTAS INSTRUÇÕES

Chave Descritiva

1. Bloqueador da lâmina
2. Botão de Segurança
3. Lâmina Serrilhada
4. Indicador de Espessura de Corte
5. Placa Guia
6. Tabuleiro de Alimentos com Protector para os Dedos
7. Plataforma
8. Empurrador de Alimentos
9. Botão de Ligar/Desligar
10. Botão de Controlo de Espessura de Corte

Montagem

1. Coloque o aparelho numa superfície lisa, firme e plana, com o botão de segurança afastado do utilizador. Os pés de borracha ajudam a conseguir uma posição estável e segura.
2. Desdobre e baixe a plataforma do tabuleiro dos alimentos. Coloque um prato perto da reentrância traseira, por detrás da lâmina, para aparar os alimentos.
3. Monte o tabuleiro dos alimentos introduzindo a sua aba saliente na borda exterior da plataforma, e assentando-o firmemente no aparelho. Mova o tabuleiro dos alimentos para a frente e para trás algumas vezes para garantir um movimento uniforme.
4. Coloque o empurrador de alimentos no conjunto de movimentação dos alimentos.

Operação

1. Seleccione a espessura de corte desejada com o botão de controlo de espessura. Isto permite um ajustamento variável da espessura, que pode ser verificado no indicador de espessura.
2. Coloque os alimentos a serem cortados no tabuleiro de alimentos e pressione-os contra a placa guia com a mão esquerda. Mantenha o empurrador de alimentos firmemente carregado nos alimentos pequenos ou de forma irregular ou em pontas de alimentos.
3. Ligue a fiambreira, carregando com a mão direita no botão de segurança e a seguir no botão de ligar/desligar. Seguidamente liberte o botão de segurança. Para desligar, solte o botão de ligar/desligar. O botão tem que ser continuamente premido para permitir a operação do aparelho.
4. Quando a lâmina estiver em rotação, mova o tabuleiro dos alimentos para a frente e para trás para os cortar, mantendo uma pressão uniforme no tabuleiro e empurrador de alimentos para garantir fatias perfeitas (Fig. 2). CERTIFIQUE-SE SEMPRE DE QUE A SUA MÃO ESTÁ BEM AFASTADA DA LÂMINA E, QUANDO POSSÍVEL, POR DETRÁS DA PROTECÇÃO DOS DEDOS.
   Poderá ser necessário parar a máquina durante a utilização para remover alimentos cortados que possam ter ficado presos no aparelho.
   Ao cortar peças de carne ou pão de maiores dimensões, corte-os ao meio antes de os colocar no conjunto de movimentação de alimentos.
   Para cortar queijo, retire a ficha do aparelho da tomada e humedeça a lâmina com um pano.
   NÃO CORTE:
   - Alimentos congelados
   - Carne com ossos
   - Alimentos com caroços ou sementes grandes
   - Alimentos envolvidos em papel de alumínio ou película aderente

Armazenagem

Desligue a ficha do aparelho da corrente e retire o tabuleiro e o empurrador de alimentos. Alinhe a placa guia com a lâmina e depois eleve e dobre a plataforma. O cabo pode ser enrolado e arrumado na área de armazenagem por baixo da fiambreira.

Limpeza

Devem ser seguidas normas de higiene rigorosas na cozinha e, como tal, recomendamos a limpeza completa da fiambreira após cada utilização.
Desligue a ficha da fiambreira da tomada e torne a nivelar a placa guia com a lâmina.
Limpe o corpo plástico apenas com um pano húmido. Não utilize produtos de limpeza abrasivos. Lave o tabuleiro e o empurrador de alimentos em água quente com detergente e seque-os bem.
Nunca mergulhe a fiambreira em água.

Limpeza da lâmina
Rode o bloqueador da lâmina no centro da lâmina no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio (cerca de 90˚) e retire a lâmina cuidadosamente (Fig. 3). Lave-a em água quente com detergente e seque-a bem. Tenha cuidado ao manusear a lâmina pois é muito afiada. Sugerimos que segure na lâmina pelo bloqueador da lâmina.
Monte de novo a lâmina rodando o bloqueador da lâmina no sentido dos ponteiros do relógio.

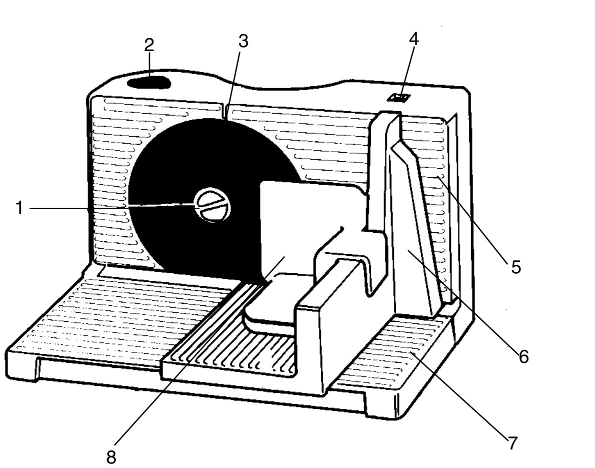
Limpeza da placa guia
Rode o botão de controlo da espessura de corte no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até a placa guia poder ser retirada.
Limpe a placa guia em água quente e detergente e seque-a bem.
Torne a instalar a placa guia e rode o botão de controlo de espessura de corte no sentido dos ponteiros do relógio até este engatar.

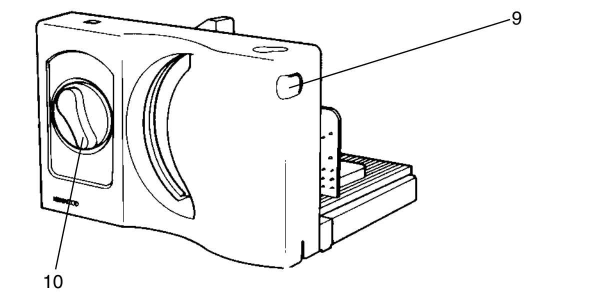
Limpeza da plataforma
Eleve e dobre a plataforma. Usando uma perna como pega, oscile a plataforma até ela sair da ranhura A e depois retire-a da ranhura B (Fig. 4). Lave-a em água quente e detergente.

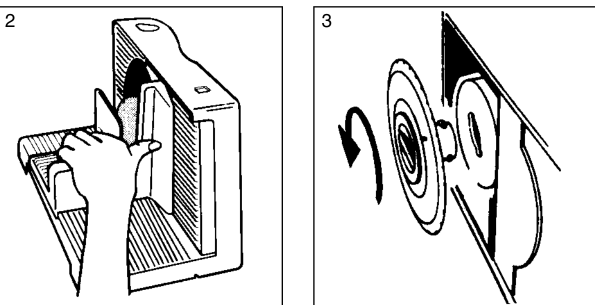
Assistência Técnica

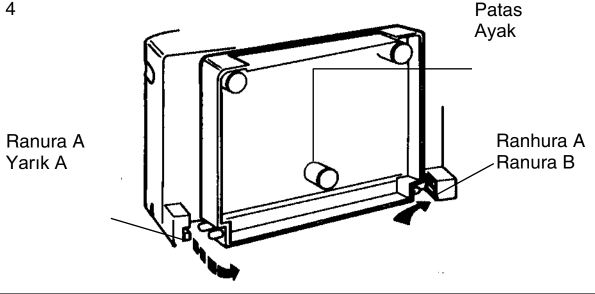
Se o cabo de alimentação deste aparelho estiver danificado, só deverá ser substituído por um técnico de reparações autorizado pela Kenwood, pois são necessárias ferramentas especiais.

Contacte o revendedor a quem comprou o aparelho.









E

Conozca su cortadora de alimentos

Su cortadora de alimentos Kenwood es adecuada para cortar pan, toda clase de carne, queso y verduras. Está diseñada para su uso durante corto tiempo (uso continuo máximo de 5 minutos). Transcurridos 5 minutos, deje que el motor se enfríe. Siga con detenimiento estas instrucciones para cerciorarse de que usa con seguridad y diversión su nuevo aparato Kenwood.

Conexión a la alimentación eléctrica

Antes de conectar su aparato, asegúrese de que la tensión de su alimentación eléctrica es la misma que la que se indica en la placa del fabricante.

IMPORTANTE
Este aparato cumple con la Directiva de la Comunidad Europea sobre Radiointerferencia 82/499/CEE.

RECOMENDACIONES IMPORTANTES PARA LA SEGURIDAD

Cuando se usan aparatos eléctricos se deberán tomar siempre unas medidas de precaución básicas, incluyendo las siguientes:

1. Lea bien las instrucciones.
2. No sumerja el aparato, cable o enchufe en agua u otros líquidos.
3. No use el aparato si está dañado.
4. No use el aparato al aire libre.
5. Use siempre la bandeja de alimentos con protección para los dedos.
6. Únicamente retire el empujador de alimentos si el tamaño de éstos no permite su uso.
7. La hoja es muy afilada. Cójala sólo por la sujección de la cuchilla.
8. No deje que el cordón de alimentación eléctrica cuelgue de la mesa o del mostrador o esté en contacto con superficies calientes.
9. No ponga el aparato en o cerca de un quemador de gas o eléctrico caliente, ni en un horno caliente.
10. Sólo utilice el aparato para el uso para el que fue fabricado.
11. Es necesario que se tenga mucho cuidado cuando se use cerca de los niños. Nunca deje la cortadora de alimentos inatendida.
12. Desenchufe siempre el aparato después de usarlo, antes de limpiarlo y antes de desmontarlo. Para desconectarlo, apáguelo y desenchúfelo de la corriente.
13. Reajuste siempre la placa guía para que esté al mismo nivel que la cuchilla cada vez que termine de usar su cortadora.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Clave

1. Sujección de la cuchilla	7. Soporte
2. Botón de seguridad	8. Empujador de alimentos
3. Cuchilla serrada	9. Botón de encendido/apagado: ON/OFF
4. Calibrador de grosor	10. Botón de control del grosor
5. Placa guía	
6. Bandeja de alimentos con protección para los dedos	

Montaje

1. Coloque el aparato sobre una superficie suave, firme y horizontal, con el botón de seguridad lo más alejado posible del operador. Las patas de caucho ayudan a dar una posición segura y firme.
2. Doble el soporte hacia la bandeja de alimentos y coloque un plato en el hueco de la parte posterior detrás de la cuchilla para recoger los alimentos cortados.
3. Una la bandeja de alimentos insertando su ranura saliente en el borde exterior del soporte y deje que se asiente correctamente en el aparato. Eche hacia atrás y hacia adelante la bandeja de alimentos unas cuantas veces para asegurar un movimiento suave.
4. Deslice el empujador de alimentos sobre la fuente de alimentos.

Funcionamiento

1. Seleccione el grosor de las rodajas que desee haciendo uso del botón de control del grosor. Esto permite un ajuste modificable del grosor indicado por el calibrador de grosor.
2. Coloque el alimento que ha de cortar sobre la bandeja de alimentos y presiónelo contra la placa guía con su mano izquierda. Utilice el empujador de alimentos para empujar con firmeza contra el alimento para conseguir alimentos pequeños o de forma irregular o para los últimos trozos de alimentos.
3. Conecte la cortadora presionando primero el botón de seguridad con su mano derecha y luego el botón de encendido/apagado (ON/OFF). Acto seguido suelte el botón de seguridad. Para apagarlo suelte el botón de encendido/apagado. Se debe presionar dicho botón continuamente para que el aparato funcione.
4. Cuando la cuchilla esté girando, mueva la bandeja de alimentos hacia atrás y hacia adelante para cortar el alimento, manteniendo una presión uniforme sobre la bandeja y el empujador de alimentos para asegurarse que obtiene rodajas perfectas. (Fig. 2). ASEGÚRESE SIEMPRE DE MANTENER SU MANO ALEJADA DE LA CUCHILLA Y SI ES POSIBLE DETRÁS DE LA PROTECCIÓN DE LOS DEDOS.
   Puede que conforme se usa sea necesario parar la máquina para ir recogiendo las rodajas que vayan cayendo ya cortadas.
   Cuando corte grandes pedazos de carne o pan, córtelos por la mitad antes de ponerlos en la bandeja de alimentos.
   NO CORTE:
   Alimentos congelados
   Carne con hueso
   Alimentos que contengan huesos o simientes grandes
   Alimentos envueltos en papel de aluminio o plástico

Almacenamiento

Desconecte el aparato de la corriente eléctrica y retire la bandeja y el empujador de alimentos. Nivele la placa guía con la cuchilla y luego doble el soporte. El cordón se debe envolver en el departamento de almacenaje situado en la parte inferior de la cortadora.

Limpieza

Es importante que se mantenga la higiene en su cocina, por lo tanto se recomienda que se limpie muy bien la cortadora después de su uso.
Desconecte la cortadora de la corriente eléctrica y reajuste la placa guía al mismo nivel que la cuchilla.
Limpie la cubierta de plástico con un trapo húmedo únicamente. No use productos de limpieza abrasivos. Lave la fuente y el empujador de alimentos en agua caliente con abundante jabón y séquelos muy bien.
Nunca sumerja la cortadora en agua.

Cómo limpiar la cuchilla
Gire, en la dirección contraria a las agujas del reloj, la sujección de la cuchilla que está en medio de la cuchilla (aproximadamente unos 90ºC) y retire la cuchilla con sumo cuidado. (Fig. 3). Lávela en agua caliente con abundante jabón y séquela muy bien. Tenga cuidado cuando toque la cuchilla porque es muy afilada. Sugerimos que se sostenga por la sujección de la cuchilla. Mantenga la cuchilla girando la sujección en la dirección de las agujas del reloj.

Cómo limpiar la placa guía
Gire el botón de control del grosor en la dirección contraria a las agujas del reloj hasta que se pueda quitar.
Lávela en agua caliente con abundante jabón y séquela muy bien.
Vuelva a colocarla y gire el botón de control del grosor en la dirección de las agujas del reloj hasta que se vuelva a enganchar.

Cómo limpiar el soporte
Dóblelo. Usando una pata como mango, balancée el soporte para sacarlo de la ranura A y retírelo de la ranura B. (Fig. 4). Lávelo en agua caliente con abundante jabón.

Servicio

Si se dañara el cordón de alimentación eléctrica del aparato, deberá llevarlo a reparar solamente a un especialista de Kenwood autorizado, ya que se deben usar herramientas especiales para su reparación.

Dirígase al distribuidor al que le ha comprado su aparato.

TR

Yiyecek Kesicinizi Tanıyınız

Kenwood Yiyecek Kesiciniz, ekmek, her türlü et, peynir ve sebze kesimi için uygundur. Kesici, yalnızca kısa süreli kullanılacak (sürekli olarak en fazla 5 dakika) şekilde tasarımlanmıştır. 5 dakika süreyle kullanıldıktan sonra, durdurularak motorun soğuması beklenilmelidir. Kenwood Yiyecek Kesicinizi emin ve zevkli bir şekilde kullanabilmek için verilen talimatlara dikkatle uyunuz.

Elektrik Akımına Bağlanması

Cihazı çalıştırmadan önce, voltajınızın cihaz değer plakası üzerinde belirtilen güçte olduğunu kontrol ediniz.

Bu cihaz, Avrupa Ekonomik Topluluğu'nun 82/499/EEC sayılı Radyo Parazit Kararnamesi'ne uygundur.

ÖNEMLİ ÖNLEMLER

Elektrikli cihazlar kullanılırken bazı temel önlemlerin alınması gereklidir. Bu önlemler arasında aşağıda belirtilenler sayılabilir:-

1. Verilen talimatların tamamını okuyunuz.
2. Cihazı, cihazın kordonunu ya da fişini suya ya da herhangi diğer bir sıvıya batırarak yıkamayınız.
3. Hasarlı ya da arızalı ise cihazı kullanmayınız.
4. Cihazı açık yerlerde kullanmayınız.
5. Parmaklarınızın korunması için, daima yiyecek tablasını kullanınız.
6. Yiyecek iticiyi, yalnızca yiyeceğin büyüklüğünden ötürü kullanılamadığı zamanlarda yerinden çıkarınız.
7. Kesici bıçak son derece keskin olduğundan, bıçağı yalnızca kilit tertibatından tutunuz.
8. Elektrik kordonunun masa ya da çalışma yüzeyi kenarından sarkmasını ya da sıcak yüzeylere temas etmesini önleyiniz.
9. Bu cihazı gaz ya da elektrikle çalışan ocakların yakınına ya da sıcak fırın içerisine koymayınız.
10. Cihazı kullanım amaçları dışında herhangi başka bir amaçla kullanmayınız.
11. Çocukların bulunduğu yerlerde kullanırken, cihazı sürekli denetiminiz altında bulundurunuz ve hiçbir zaman çocukların erişebileceği yerlerde muhafaza etmeyiniz.
12. Kullandıktan sonra, temizlemeden ya da parçalarını sökmeden önce cihazın fişini mutlaka prizden çekiniz. Elektrik akımını kesmek için, önce cihazı kapatınız ve daha sonra fişini prizden çekiniz.
13. Kullandıktan sonra, sevk plakasını daima bıçağa göre tekrar ayarlayınız.

BU TALİMATLARI MUHAFAZA EDİNİZ

Parçaların Tanımı

1. Bıçak Kilidi	6. Koruyucu Siperlikli Yiyecek Tablası
2. Güvenlik Düğmesi	7. Platform
3. Dişli Bıçak	8. Yiyecek İtici
4. Kalınlık Ayarı	9. Açma/Kapama Düğmesi
5. Sevk Yatağı	10. Kalınlık Kumanda Düğmesi

Montajı

1. Cihazı, güvenlik düğmesi aksi yöne bakacak şekilde, düz ve sert bir yatay zemin üzerine koyunuz. Cihazın lastik ayakları herhangi bir kaymayı önleyerek cihazın sabit bir şekilde durmasını sağlayacaktır.
2. Yiyecek tablası için platformu aşağıya doğru çekerek açınız. Yiyeceğin toplanması için bıçağın arkasındaki girintinin önüne bir tabak yerleştiriniz.
3. Yiyecek tablasının kenarındaki çıkıntıları platformun dış kenarı içerisine yerleştiriniz ve tablanın cihaz üzerine tam olarak oturmasını sağlayınız. Engelsiz bir şekilde hareketini kontrol açısından, yiyecek tablasını birkaç kez ileri ve geri hareket ettiriniz.
4. Yiyecek iticiyi yiyecek haznesi üzerine takınız.

Çalıştırılması

1. Kalınlık kumanda düğmesini kullanarak istenilen kalınlığı ayarlayınız. Bu durumda, kesilecek yiyeceklerin istenilen çeşitli kalınlıklara ayarlanabilmesi mümkündür.
2. Kesilecek yiyeceği, yiyecek tablası üzerine yerleştiriniz ve sevk yatağı üzerine doğru sol elinizle itiniz. Küçük ve düzensiz şekillere sahip yiyecekleri ya da yiyeceklerin uç kısımlarını itmek için yiyecek iticiyi kullanınız.
3. Sağ elinizi kullanarak güvenlik düğmesine basınız ve AÇMA/KAPAMA düğmesini kullanmak suretiyle kesiciyi çalıştırınız. Daha sonra güvenlik düğmesini bırakınız. Kesiciyi DURDURMAK için parmağınızı AÇMA/KAPAMA düğmesinden çekiniz. Cihazın çalışması için açma/kapama düğmesinin sürekli basılı olması gereklidir.
4. Bıçak dönmeye başlayınca yiyecek tablasını ileri geri hareket ettiriniz ve tabla ile yiyecek iticiyi eşit güçte iterek yiyeceğin kesilmesini sağlayınız (Şekil 2). ELİNİZİ DAİMA BIÇAKTAN UZAKTA VE MÜMKÜNSE KORUYUCU SİPERLİK ARKASINDA TUTUNUZ.
   Kullanım esnasında bıçağı durdurarak, cihaz üzerinde biriken kesilmiş yiyecek parçalarını almanız gerekebilir.
   Büyük et ya da ekmek parçalarının kesiminde bu tür parçaları yiyecek tablası üzerine yerleştirmeden önce ikiye bölünüz.
   Peynir kesmeden önce, cihazı kapatınız ve kesici bıçağı ıslak bir bezle nemlendiriniz.
   CİHAZI AŞAĞIDA BELİRİLEN YİYECEKLERİN KESİMİNDE KULLANMAYINIZ:
   Donmuş yiyecekler
   Kemikli etler
   İri çekirdek ya da tohum içeren yiyecekler
   Alüminyum ya da plastik kağıda sarılı yiyecekler

Muhafazası

Cihazın fişini prizden çekiniz ve yiyecek tablası ile iticiyi çıkarınız. Sevk yatağını kesici bıçak ile aynı hizaya getiriniz ve platformu katlayınız. Elektrik kordonu cihazın altında bulunan mandallara sarılabilir.

Temizlenmesi

Mutfak sağlık standartları uyarınca, kesicinin her kullanımdan sonra iyice temizlenmesini öneririz.
Kesicinin fişini prizden çekiniz ve sevk yatağını bıçak ile aynı düzeye getiriniz.
Plastik mahfazayı nemli bir bez ile siliniz. Aşındırıcı temizlik deterjanları kullanmayınız. Yiyecek tablasını ve yiyecek iticiyi sıcak sabunlu suda yıkayınız ve iyice kurulayınız.
Kesiciyi hiçbir zaman suya batırarak yıkamayınız.

Bıçağın temizlenmesi
Bıçağın ortasındaki kilit tertibatını saat istikametinin aksi yönünde (yaklaşık 90˚) çeviriniz ve bıçağı dikkatle çıkarınız (Şekil 3). Sıcak sabunlu suda yıkayınız ve iyice kurulayınız. Son derece keskin olduğundan bıçağı çıkarıp takarken dikkatli olunuz. Bıçağı çıkarıp takarken kilit tertibatından tutmanızı öneririz. Daha sonra saat istikameti yönünde çevirerek bıçağı yerine oturtunuz.

Sevk yatağının temizlenmesi
Kalınlık ayarı kumanda düğmesini yatak yerinden çıkarılacak duruma gelene kadar saat istikametinin aksi yönünde çeviriniz.
Sevk yatağını sıcak sabunlu suda yıkayınız ve iyice kurulayınız.
Daha sonra sevk yatağını yerine takınız ve yerine oturana kadar kalınlık ayarı kumanda düğmesini saat istikameti yönünde çeviriniz.

Platformun temizlenmesi
Platformu katlayınız. Ayaklardan birini tutma kolu olarak kullanmak suretiyle platformu A yarığından kendi ekseni üzerinde çeviriniz ve B yarığından çıkarınız (Şekil 4). Sıcak sabunlu suda yıkayınız.

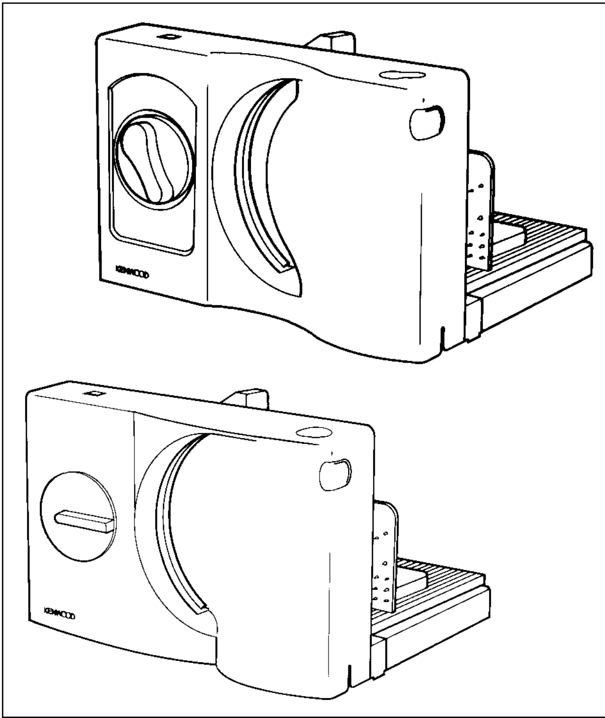
Servis

Bu cihazın elektrik kordonunda herhangi bir hasar ya da arıza olması halinde, değiştirmek için özel aletler gerekeceğinden, yetkili bir Kenwood onarımcısı tarafından değiştirilmelidir.

Servis için cihazı satın aldığınız acenteye başvurunuz.

GR

KENWOOD



SL200/SL250

85688/1
ENGLISH
CZECH
HUNGARIAN
ITALIAN
POLISH
PORTUGUESE
SPANISH
TURKISH
GREEK
ARABIC

KENWOOD LIMITED
New Lane • Havant • Hants • PO9 2NH